

常年期第三十三主日

太陽，月亮，樹木，花草，老鷹，麻雀，... 它們只能互相依存，好能互補不足。太陽和月亮，請讚美他；燦爛的諸星，請讚美他！因為上主一命，它們立太陽和月亮，請讚美他；燦爛的諸星，請讚美他！因為上主一命，它們立刻受造。

進堂詠

上主說：我所懷的計劃，是和平而不是災禍。你們呼求我，我必俯聽，從你們被擄的地方，再把你們領回。

讀經一（那時，你的人民，都必得救。）

恭讀達尼爾先知書 12:1-3

我，達尼爾，聽到上主這樣說：

那時候，保佑你國家和子民的偉大護守天使彌額爾，必要起來；那將是一個災難的時期，是自開國以來，直到那時，從未有過的；那時，你的人民，凡冊上有名的，都必得救。

許多長眠於塵土的人，要醒來：有的要進入永生，有的要永遠蒙羞受辱。

賢明之士，要發光，有如穹蒼的光輝；那些引導許多人歸於正義的人，要永遠發光，如同星辰。——上主的話。

答唱詠 詠16:5, 8, 9-10, 11

【答】：天主，求你保佑我，因為我只投靠你。（詠16:1）

領：上主，你是我的產業，是我的杯爵，有你為我守著。我常將上主，置於我的眼前；我決不動搖，因他在我右邊。【答】

領：因此，我心高興，我靈喜歡，連我的肉軀，也無憂安眠。因為你絕不會將我遺棄在陰府，也絕不會讓你的聖者見到腐朽。【答】

領：請你將生命的道路，指示給我；唯有在你面前，才有圓滿的喜悅；永遠在你右邊，也就是我的福樂。【答】

讀經二（他只藉一次奉獻，就永遠使被聖化的人，得以成全。）

恭讀致希伯來人書 10:11-14, 18

每一位司祭，都天天侍立，執行敬禮，並屢次奉獻，那些總不能除去罪惡的同樣犧牲；但是，基督只奉獻了一次贖罪的犧牲，以後便永遠坐在天主右邊，從今以後，只等待將他的仇人，變作他腳下的踏板。

因為，他只藉一次奉獻，就永遠使被聖化的人，得以成全。如果這些罪已經赦了，也就不再需要贖罪的祭獻了。——上主的話。

福音前歡呼

領：你們應當時時醒寤祈禱，為使你們能站立於人子之前。
眾：亞肋路亞。

福音（他從地極到天邊，聚集他所召選的人。）

恭讀聖馬爾谷福音 13:24-32

那時候，耶穌向門徒說：

「在那些日子裡，在那災難以後，太陽將要昏暗；月亮不再發光；星辰要從天上墜下；天上的萬象也要動搖。

「那時，人要看見人子，帶著大威能和光榮，乘雲降來。那時，人子要派遣天使，由四方，從地極到天邊，聚集他所召選的人。

「你們應由無花果樹，取個比喻：幾時它的枝條，已經發芽，生出嫩葉，你們就知道夏天近了。同樣，你們幾時看見，這些事發生了，就該知道：人子已近在門口了。

「我實在告訴你們：非到這一切發生了，這一世代，決不會過去。天地要過去，但是，我的話決不會過去。

「至於那日子或那時刻，除了父以外，誰也不知道，連天上的天使和子，都不知道。」——上主的話。

領主詠

親近天主，對我是多麼美好；只有上主天主，是我的希望。

天主永遠常存

吳智勳神父

http://www.catholic.org.tw/theology/public/liyi/utility_eucharist Lent1_yearB.html

默想：

今天的福音讀經是馬爾谷記載耶穌最後的一篇講道。在這篇講道中，耶穌預言耶路撒冷城的毀滅、世界窮盡與及勸誡世人要時時醒寤。耶穌這篇講道與祂平日所談的主題明顯地不同，聖經學家對這類型的講論統稱為默示神學。

默示神學其實是由舊約聖經後期所發展出來的一種寫作體裁。公元前五八七年猶太國滅亡後，猶太人不斷反省亡國的原因，他們的結論是：君王犯罪、人民也犯罪，因而引起這些災難。亡國後，災難並沒有減少，特別是公元前一、二百年，猶太人受到強烈的迫害（例如被希臘王朝強迫希臘化）。就在苦難中，天主讓猶太人認識一個真理，在人類歷史中常有一種惡勢力迫害折磨著天主的人，但是天主才是歷史的主宰；在歷史終結時，惡勢力會完全被消滅，所有受迫害、

被災難折磨的人會受顯揚，因此人在苦難中應堅忍、常懷盼望，這就是舊約中的默示神學。默示神學有一種特殊的文體，它喜歡用太陽、星辰、月亮、大地不尋常的現象去表達宇宙萬物會過去、惡勢力會過去，但天主與善人永在的訊息。

舊約這種思想一直伸延到新約，默示錄就是典型的默示神學。耶穌也承接這種傳統，不過把自己放進這個訊息中——祂就是歷史的主宰，祂就是元始和終結。曾有人小心尋找，發覺今日福音耶穌每一句話都幾乎可在舊約中找到，連人子帶著威能來到都可在達尼爾先知書中找到。可見耶穌熟讀舊約，而祂的聽眾大概都明白祂所講的。

默示神學為今日的我們還有時代意義嗎？我的答案是肯定的，因為歷史一再證明天主仍在主宰一切。尼采在上世紀宣佈「天主死了」，結果是天主並沒有死，只是尼采死了。歷代反天主的勢力用政治力量打擊天主的人，結果是亞述帝國、巴比倫帝國、羅馬帝國都不在了，但信天主的人反而興旺起來。耶穌曾說：「一粒麥子如果不落在地裡死了，仍只是一粒；如果死了，纔結出許多子粒來」（若12：24）。事實證明，越受迫害的地方，信仰越旺盛，默示神學顯示，天主永遠是勝利者。

不過，我們得好好理解默示神學，否則會有偏差。默示神學是有特殊對象的——是為在痛苦中、迫害中的人，為堅強他們的盼望，把希望都放在基督手中。但今日的基督徒大部份既非在痛苦中，又非在迫害中，但對異象、預知未來，卻特別有興趣。凡是有奇蹟異事的地方，總有信徒一窩蜂趕去，忘記基督徒追求的，不是奇蹟，而是被釘在十字架上的基督。有些為了預知未來而去找尋所謂聖經密碼，或訴諸看相、算命、看風水，這其實反映他們仍相信有些力量可以左右自己的命運，忘記天主才是萬事萬物的主宰，我們要將一切交托於祂的手裡。

默示神學多少提到末日，但耶穌清楚說連祂自己也不知道那日子甚麼時候會來。耶穌的意思正是要我們將未來放在天主手裡。但二千年來，基督徒一錯再錯地預言末日的來臨。千禧年來臨前，也曾掀起另一道熱潮，有人把屋子賣掉，跑到山上避難。這種推測沒有甚麼好處，可能做成人沒有進取心，只作消極的等待，或作及時行樂。過份關注末日，能製造不必要的恐懼，多少人因而害怕耶穌第二次來臨。為什麼耶穌第一次來臨是個普天同慶的日子，而祂第二次來臨卻如此赫赫威嚴，天人共懼？福音是一個整體，如果耶穌第一次來臨是個喜訊，祂的第二次來臨同樣是個好消息，聖保祿是何等渴望基督的來臨！

讓我們正確地把握默示神學的喜訊：無論惡勢力如何強大，它只是暫時的，總有一天會過去，唯有天主永遠常存，祂掌管著一切，是歷史的主宰，基督徒常懷此希望生活。

反省與實踐：

1. 當我們回顧人類的歷史時，看見天主才是歷史的主宰，你發現了嗎？當我們回顧我們的人生，你是否也發現了那掌握人生的主宰？
2. 為什麼一個受苦難折磨的人，仍須堅忍、常懷盼望？為何越受迫害的地方，信仰越旺盛？
3. 你相信天主是萬事萬物的主宰嗎？如果一個基督徒仍對看相、算命、風水等趨之若鶩，與我們的信德有無矛盾之處？
4. 在你的生活中，你能分辨何者為暫時的、何者為永遠長存的？你對永生了解多少呢？當你越認識永生的福樂，是否對你的生活及價值觀造成一些改變？

禱文：

1. 請為算命占卜之風得以移除祈禱。天主是天地的主宰，人的一切都掌管在祂手中，祂也總是為我們安排最好的一份。各種算命占卜都是為了滿足人的好奇心，想自己掌控所有，不信任上主。祈求人們能夠更相信天主的愛與睿智，拋棄任何算命的陋習。
2. 請為世人祈禱。當歷史終結的那一刻來臨時，天主主要依每個人的愛德審判世人，有的人要進入永生，有的人要永蒙羞辱。祈求人們時時醒寤，積極進取地生活，在信望愛中成長，以待日後獲享永遠的福樂。

世界末日

薛恩博樞機 著 丁穎達教授 譯

默想：

我有時候會產生一個奇怪的念頭：我所深深喜愛的維也納聖斯德望主教座堂有一天會不復存在。我當然希望，跟大家的想法一樣，這座聖堂會長久地保存下去。它已經矗立了八百五十年，但願它能再矗立一千年！不過，「天地要過去」，世上的事物總是會有終結的一天。

當代的科學家告訴我們：超越想像、寬廣無垠的宇宙在過去是有一個起點的，大約在一百四十億年前；同樣地，宇宙在億萬年之後將到達終點。我們地球的短暫歷史，跟整個宇宙長河比較起來，只不過是滄海一粟。毋庸置疑，我們都會步入盡頭，地球、太陽、銀河系、乃至整個宇宙，有一天會終結。科學家預測，宇宙的壽命大概還有數十億年。

億萬年的時光像天文數字般久遠，跟我們白駒過隙般的人生相去甚遠，我們何必庸人自擾呢？反觀我們自己的塵世旅途，「那日子和那時刻」甚麼時候來到，真的沒有人知道。也許是今天，也許是許多年之後。不過我可以確定，那一天總會來到。

對耶穌來說，那時刻已經來到。今天的福音讀經的背景是：耶穌被釘死在十字架上之前，在耶路撒冷度過了最後幾天。耶穌向門徒們講述「人類末日」、世界末日。但是那一切甚麼時候才會發生呢？末日是不是會即刻來到呢？會不會有記號、或者閃光的指示燈，警告我們那一刻已經到來呢？

耶穌親自立下不容更改的規則：沒有人知道那時刻！所以有關末日的種種推測就此告一段落！只有天主知道那時刻。只有祂才是時間的主人、宇宙的主宰。就像我們在《神聖天主，我們讚美？的聖名》這首聖歌中所唱的：「?的疆域遼闊無邊。」沒有人，甚至連耶穌自己，都無法確定那時刻。當然，耶穌作為天主子可以知道，但是祂不願意變更這屬於天主父的決策權。

既然如此，那麼我們何必擔憂末日呢？反正我們完全無能為力。其實不盡然，我們能夠或多或少地影響結局的好壞。目前在世界各地，我們正忙著把事情搞得很糟糕：加速全球溫室效應、破壞被譽為「地球之肺」的熱帶雨林、揮霍天然能源儲存，以及其它許多不良舉措。雖然它們不一定達到毀滅地球的程度，但卻能對地球上的生靈帶來無以挽回的損害。

我們必須意識到事態的嚴重性。然而比外在環境威脅更嚴峻的，是內在心靈的破壞。如果人際關係破裂、工作喪失，如果我自己的世界坍塌，就好比是一場迷你型的「世界末日」。人的生命多麼脆弱啊！頃夕之間，避風良港變得安全不再。每逢秋天來臨，大自然就在提醒我們，萬物都將逝去。耶穌說：「我的話決不會過去。」我們一定要緊抓著祂不放。當一切搖搖欲墜時，只有耶穌將屹立不動。

反省與實踐：

1. 在末日，耶穌將帶著光榮，乘雲降來。我期待那進入永生的時刻嗎？
2. 為了迎接光明的永生，我將如何善度今生？
3. 我關心環保、貧窮、戰爭、飢荒、地球暖化……等等與人類息息相關的生命議題，並願意為此盡綿薄之力嗎？

禱文：

1. 請為人類的心靈健康祈禱。近日美國連續的槍擊案，顯示出人的心靈生病時，容易鑄成大錯。我們為槍擊案中的兇手、傷亡者和他們的家人祈禱，也祈求上主降福每個人，都能懂得處理、抒解情緒，避免悲劇的發生。

常年期第三十三主日 "世界末日"

<http://www.radiovaticana.va/cinesebig5/liturdya/Bpasqua.html>

本主日常年期第三十三主日彌撒中的福音和讀經一分別取自聖瑪爾谷福音第13章第24到32節和達尼爾先知書第12章第1到3節。福音和讀經一都用的我們現代人不再熟悉的文體，宣布了要來到的世界末日。

本主日彌撒中福音和讀經一的記載，在我們的現代人讀來，的確不易領會。由於文體與我們的寫作和思想方式相差太遠，它給我們的印象既荒唐又天真，使我們不免誤會，把它看作是天才詩人的幻想。這樣，它對我們產生不了什麼效果。

再說，今日的聖經學者對本主日彌撒福音的經文提出疑問。他們中有人認為這些經文上的話，並不是耶穌說的，而是福音的作者，聖瑪爾谷，他進去的。這是很可能的，卻也很難證明。但是，無論如何，這樣疑問是一個純粹學求性的問題，我們無須加入討論。

我們相信福音是在天主聖神的默啟下寫成的。聖瑪爾谷記述耶穌的訓導，來教育與他同時代的信友團體。即使他沒有把耶穌所講的話逐一記錄下來，他所傳授的耶穌的教訓，仍是保證無錯的。

為的使我們這一代的基督信徒也能從中取得益處，我們要從本主日彌撒福音中挑選兩句話，來給它們作出必要的注解。第一句話是："人們要看見人子帶著大威能和光榮乘雲降來。他要派天使，從四方，從地極直到天邊，聚集他的選民。"在這句話中需要注解的是："人子"、"聚集"和"選民"三個詞。

"人子乘雲降來"這句話的出處，在達尼爾先知書。達尼爾在神視中先看見四只野獸，後來有看見乘雲降來的人子。那四只野獸象徵人間的看王國。乘雲降來的人子則代表天國。在福音中，耶穌稱自己為"人子"。宗徒大事錄記載聖斯德望殉道時，認出耶穌就是人子，說他站在天主右邊。默示錄幾次提到"人子"，每次都是指耶穌。

至於"聚集"和"選民"二詞，在舊約聖經中原來是指把散布四方的猶太人重新聚集在他們的祖國境內。在新約聖經中，同樣二詞的意思則是，

所有領過聖洗的人所集合成的新的王國。第二句代決不世的末日即將來到的感想。這當然是正確的。要正確地了解這一句話，我們必須先記得耶穌作的一個比喻，然後再考究耶穌所說的"這一切"和"這一代"二詞的意義。

耶穌用無花果做比喻來教訓他的門徒們，使他們知道世界末日的快要來到。無花果樹枝發嫩芽和葉子長出的時候，夏天就近了。同樣，當"這一切"都發生了，世界的末日也就近了。但是，什麼是"這一切"一詞的意思呢？老實說，意思很含糊。它可能指前面所描述的"太陽昏暗"、"月亮不再發光"等奇象，也可能指耶路撒冷聖殿的被毀。至於"這一代"這一詞，最自然的解釋，是指聖瑪爾谷的那一代。但是，這也不能說是一定的。初期教會的信友一般把"這一代"認作是指與耶路撒冷聖殿一起倒塌的猶太宗教。對他們來說，這是天主的懲罰。

但是，這還不是真正的世界末日。聖瑪爾谷援引耶穌的話說，那真正的世界末日來到的日期，除天主聖父以外，誰也不知道，連耶穌也不知道。這話又好象說得過分了。為了解釋這個難處，聖經學者以為耶穌這樣說，是僅就他的人性來說的。

總而言之，本主日彌撒福音的記載，是不清楚的。我們只能把它看做一種嘗試。是聖瑪爾谷，圖藉著它，來向與他們同時代的信友們闡述世界末日的意義，並且鼓勵信友們以適當的心情和行為來期待這日子的來臨。

本主日彌撒中的讀經一記載達尼爾的一個神視。在這篇讀經中已很清楚地談到了死人的復活以及復活後的賞報和懲罰。

達尼爾的神視是為勉勵并安慰在流亡中的猶太民族。聖瑪爾谷向與他同時代的信友團體介紹耶穌講世界末日，也是這樣。我們的慈母教會讓我們在本主日的彌撒中讀這兩篇記載，也有同樣的勉勵和安慰的意義。

教區教理中心及教理委員會提供

<http://www.dcc.catholic.org.hk>

教理主題：最後審判

今天的讀經一記敘了整部舊約中少數兩三處談論到死人將會復活的章節，先知預言「那時候」那些「長眠塵土」的人將會起來，有些將會進入永遠的生命，但亦有些人將要面對永遠的恥辱。這段經文亦成為了新約基督徒去了解人死後生命的重要依據。

答唱詠的作者是在寫作此聖詠時，雖然對死人復活的概念仍很模糊，但他已描述到天主並不會將祂的子民遺棄在陰間，並且指出人將要承受一個不朽的生命，而獲得此生命的途徑就是時刻追隨上主，處於祂的「面前」和「右邊」。

今天的福音中，馬爾谷記述了耶穌預言了世界窮盡時將會發生的事。耶穌清楚地向我們宣示，世界不是一個永恆不斷的存在，天地將會有逝去終結的時候，但祂的話——天主的聖言，卻會永遠長存，而且到末日那天，祂將會派遣天使去聚集所有祂所召選的人，去承受聖詠作者所說的完滿的喜悅和福樂。

歷史上很多人曾預言世界末日於何日到來，但今天的福音清楚指出，沒有人知道「那日子或那時刻」，連「天上的天使和子」都不知道。所以我們不需對「世界末日」的確切日子有不必要的猜度或甚至是憂慮，卻要時時警醒準備主的再來。實際上從耶穌升天之後，我們就已進入了「最後的時期了」（若一 2:18），或我們常稱的「末世」。梵二的《教會憲章》教導我們：「世界的末期已經來到，世界的革新已無可挽回地被確定，而且在某種意義下，確已提前實現；因為教會已在今世擁有聖德，雖不完善，卻是真正的聖德」。（LG 48）

教會相信在此世窮盡時，亡者將要復活，所有的人，包括生者和死者，都要來到天主的台前接受最後的審判。「那時候凡在墳墓裡的都要聽見他（人子）的聲音而出來：行過善的，復活進入生命；作過惡的，復活而受審判」（若 5:28-29）。那時基督「將在自己的光榮中，與眾天使……一切民族，都要聚在祂面前，祂要把他們彼此分開，如同牧人分開綿羊和山羊一樣：把綿羊放在自己的右邊，山羊在左邊……這些人要進入永罰，而義人卻要進入永生」（瑪 25:31, 32, 46）。（教理 1038）

在這公審判之後，靈魂和肉身受到光榮的義人將與基督永遠為王，而宇宙自身也將得以更新，這個奧妙的更新將使人類和世界都得以轉化。聖經稱之為「新天新地」（伯後 3:13），就是天主計劃決定性的實現，「天上和地上的萬有，總歸於基督元首」（弗 1:10）。在這個新宇宙、天上的耶路撒冷裡，天主寓居在眾人當中。祂「要拭去他們臉上的一切眼淚；以後再也沒有死亡，再也沒有悲傷，沒有哀

號，沒有苦楚，因為先前的都已過去了」(默 21:4)。(教理 1043, 1044)

今天福音所談到的最後審判，基本是談論迎接基督第二次來臨時的公審判。可是我們也不可忘卻，新約也屢次肯定，人死後馬上就按其生前的功過和信德得到報應，教會稱之為私審判。每個人從死亡一刻開始，就在其不朽的靈魂上，將其一生呈報基督的私審判，並領受永遠的報應：可能是經歷一個煉淨期(煉獄)之後，才進入天堂的福樂中；或者是直接地進入天堂的榮福；或者直接自我判罪、墮入永罰的地獄之中。(參教理 1021-2)

生活反思／實踐：

1. 你害怕世界末日嗎？你是帶著期盼還是恐懼等候末日的到來？
2. 你有信心面對最後的審判嗎？你認為人如何才能獲得最後的救恩？

方濟會思高讀經推廣中心

末日的確定性和不確定性

【經文脈絡】

常年期第三十三主日是常年期的倒數最後第二個主日，隨著這個主日，整個禮儀年度漸漸進入尾聲，象徵生命接近最後的終結，教會的禮儀選經也配合這個情景，將信友的眼光導向人類最終的結局。這個主日的福音選自耶穌「末世言論」中的一段(谷十三 24-32)，主題是末世的審判。整段經文分成兩部分，首先談論末日審判的「日子」，其次則教導人如何面對這個日子準備自己。

上主的日子

十三 24-27 記載耶穌關於末世景象的預言，基本上採用舊約中先知們常常談論的主題和圖像。一方面把舊約中「上主的日子」(依十三 9；岳二 1)，表達為世上一切居民受審判的日子；另一方面也採用達七 13，宣告末世的核心事件，就是人子要來審判一切。但是馬爾谷的重點並不是消極地強調審判本身，而是積極地說明，到那時上主將派遣天使，以及一切被選者將要被聚集在一起。

審判的日子

耶穌在「末世言論」開始時，先預言了一連串將發生的災難(十三 1-23)，福音作者接著便以雙重的式表達人子將要來臨：「在那些日子裡」和「在那災難以後」。對當時的聽眾而言，這個事件發生的時

間變的非常的確切，人們從在此之前的預言可以具體的推知這個日子和時間。在這裡所描述的末世情景也都是引自舊約經文(參閱：依十三 10，三四 4；岳二 10-11；蓋二 6)，這些舊約經文都提到的「上主的日子」，也就是天主公開審判的日子。福音作者引用這些概念說明，一切宇宙的力量都被納入這個審判的事件當中，世上一切的居民都將直接面對這個審判。

默西亞的審判

福音作者採用達七 13-14 的圖像說明，在末世的時候，人子將在父的光榮中降來執行審判：「那時，人要看見人子帶著大威能和光榮乘雲降來」(26)。馬爾谷指出這位將要來到的人子，就是天主所派遣的子——耶穌基督。舊約經文所描繪的人子圖像，只強調了「光榮」的一面，尚不足以完全說明「人子」的使命，作者敘述耶穌受審判並加以補充說明：這位人子就是被人們拋棄、殺害的默西亞耶穌(谷十四 62)。人們因此了解，這位將要審判普世的人子，和一般人類的審判者完全不同。祂來的最終目的是把被選者由地極四方聚集在一起，形成末世性的「天主子民」，他們原本是四散在世界各處的居民，但是，由於跟隨人子，因此得到最終的賞報，被引入天主子民的家中。

沒有人知道末日的時辰

這個主日福音的第二部分繼續前面的言論，講述末世性人子出現的「時間」。耶穌以無花果樹的成長情況作為比喻，告訴門徒們注意當「這些事發生」時(十三 24-25)，人子快來了。但是，畢竟沒有確定說出末世來臨的時間，因此，最後耶穌教導門徒面對這個情況應該如何自處。

末世之前必有徵兆

關於人子即將來臨的宣告雖然有其重要性，但是所留下的資料卻非常的少。從谷十三 28 開始，耶穌再次回到門徒們所關心的問題，也就是末世事件發生的時間和記號(參閱：谷十三 4)。耶穌採用無花果樹當作比喻具體地說明，在末世發生之前的確有一些預兆可以被觀察，由這些徵兆，人們應該可以預知末世即將來到，因此門徒們該小心的注意觀察生活當中的記號。

天主獨自決定末日來臨的時刻

福音結尾是耶穌隆重的宣告，思高本的譯文「我實在告訴你們」，其原文就是「阿們」！這是希伯來人常用的語氣，用以加強以下的言論的重要性。耶穌首先強調末世事件即將到來的真實性，甚至很快將會發生(參閱：谷九 1)；但事實上，只是指著這些預兆。而這一切之所以都會實現，是因為耶穌說過了這些話，祂的話具有絕對的權威，因此即使「天地要過去，但是我的話絕不會過去」(31)。相對於末日必定來臨的確定性，關於這個日子具體出現的時間則仍有所保留。天主把這方面的主權保留在自己手中，不論天使、甚至是天主子都不會知道這個日子。這些表達方式，嚴格地說明一切都在天主的掌握之中，和人們所能夠接近的「預感」、或「前兆」有決定性的區別。經文甚至強調，即使是和天父有獨特關係的「子」也不知道，這是為了

更加的強調天主的能力和人性歷史之間決定性的區別。（當然，在馬爾谷撰寫福音之時，神學歷史當中所討論的天主和耶穌之間同性同體的關係等問題尚未形成。）

【綜合反省】

每個人的生命有限，早晚終將結束，因此每人都應把末日放在眼前。但是，由於沒有人可以確切預知這個日子，因此我們不應浪費精力猜測末日究竟何時到來，而應該致力於聽從耶穌的言論，實踐祂的教導，也就是時時準備好自己，隨時歡迎末日來到。

在每個人生命結束的時刻，就是和人子——耶穌基督——決定性相遇的時刻，因此我們應該在生命當中不斷地感恩，感謝耶穌基督在祂的生活、工作和苦難中，把天父啟示給我們。

SUNDAY 14 November 2021: Thirty-third Sunday in Ordinary Time - Year B

Entrance Antiphon

The Lord said: I think thoughts of peace and not of affliction. You will call upon me, and I will answer you, and I will lead back your captives from every place.

First Reading Dn 12:1-3

A reading from the prophet Daniel

When that time comes your own people will be spared.

‘At that time Michael will stand up, the great prince who mounts guard over your people. There is going to be a time of great distress, unparalleled since nations first came into existence. When that time comes, your own people will be spared, all those whose names are found written in the Book. Of those who lie sleeping in the dust of the earth many will awake, some to everlasting life, some to shame and everlasting disgrace. The learned will shine as brightly as the vault of heaven, and those who have instructed many in virtue, as bright as stars for all eternity.’ This is the word of the Lord.

Responsorial Psalm Ps 15:5. 8-11

(R.) Keep me safe, O God: you are my hope.

1. O Lord, it is you who are my portion and cup; it is you yourself who are my prize. I keep the Lord ever in my sight: since he is at my right hand, I shall stand firm. *(R.)*
2. And so my heart rejoices, my soul is glad; even my body shall rest in safety. For you will not leave my soul among the dead, nor let your beloved know decay. *(R.)*
3. You will show me the path of life, the fullness of joy in your presence, at your right hand happiness forever.

Second Reading Heb 10:11-14, 18

A reading from the letter to the Hebrews

By a single offering he has achieved the eternal perfection of those who are sanctified.

All the priests stand at their duties every day, offering over and over again the same sacrifices which are quite incapable of taking sins away. Christ, on the other hand, has offered one single sacrifice for sins, and then taken his place for ever, at the right hand of God, where he is now waiting

until his enemies are made into a footstool for him. By virtue of that one single offering, he has achieved the eternal perfection of all whom he is sanctifying. When all sins have been forgiven, there can be no more sin offerings. This is the word of the Lord.

Gospel Acclamation Lk 21:36

Be watchful, and pray constantly, that you may be worthy to stand before the Son of Man.

Alleluia!

Gospel Mk 13:24-32

A reading from the Gospel according to Mark

He shall gather his elect from the four winds.

Jesus said to his disciples: ‘In those days, after the time of distress, the sun will be darkened, the moon will lose its brightness, the stars will come falling from heaven and the powers in the heavens will be shaken. And then they will see the Son of Man coming in the clouds with great power and glory; then too he will send the angels to gather his chosen from the four winds, from the ends of the world to the ends of heaven.

‘Take the fig tree as a parable: as soon as its twigs grow supple and its leaves come out, you know that summer is near. So with you, when you see these things happening: know that he is near, at the very gates. I tell you solemnly, before this generation has passed away all these things will have taken place. Heaven and earth will pass away, but my words will not pass away.

‘But as for that day or hour, nobody knows it, neither the angels of heaven, nor the Son; no one but the Father.’ This is the Gospel of the Lord.

Communion Antiphon

To be near God is my happiness, to place my hope in God the Lord.